ESP. KODEA. CÓD. EXP.	**2021ESEP0004**
ESPEDIENTEA EXPEDIENTE	
TITULARRA TITULAR	Beasaingo Udala Hizkuntza Politika saila
TOKIA LUGAR	

BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA BEASAIN KIROL ELKARTEAN Y BEASAINGO KIROLAREN LAGUNAK ELKARTEAN EUSKARAREN ERABILERA SUSTATZEKO ZERBITZUA KONTRATATZEKO.

PLIEGO DE CONDICIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE FOMENTO DEL USO DEL EUSKERA EN BEASAIN KIROL ELKARTEA Y BEASAINGO KIROLAREN LAGUNAK.

1. Xedea

Baldintza teknikoen agiri honen helburua Beasain Kirol Elkartean eta Beasaingo Kirolaren Lagunak elkartean euskararen erabilera sustatzeko zerbitzua ematea da.

1. Objeto

El presente pliego de prescripciones técnicas tiene por objeto la prestación del servicio de fomento del uso del euskera en Beasain Kirol Elkartea y Beasaingo Kirolaren Lagunak.

2. Helburuak

Beasain Futbol Elkartean eta Beasaingo Kirolaken Lagunak elkartean euskararen erabilera sustatzea. Elkarteen egunerokoan euskararen presentzia bermatzea entrenamenduetan, kirol jardunean zein ekitaldietan, euskararen erabilera bermatzeko aholkularitza eta prestakuntza eskainita.

2. Fines

Fomento del uso del euskera en las asociaciones: Beasain Futbol Elkartea y Beasaingo Kirolaken Lagunak. Garantizar la presencia del euskera en los entrenamientos, actividades deportivas y eventos, ofreciendo asesoramiento y formación para garantizar su uso.

3. Hartzaileak

Beasain Kirol Elkarteko eta Beasaingo Kirolaren Lagunak elkarteko parte-hartzaileak (jokalariak, entrenatzaileak, zuzendaritza taldeko kideak,…).

3. Destinatarios

Participantes en las actividades desarrolladas por Beasain Kirol Elkartea y Beasaingo Kirolaren Lagunak (jugadores, entrenadores, directivos,…)

4. Edukia:

- Esleipendunak elkarteekin elkarlanean jardungo du kirol-denboraldia prestatzeko, hizkuntza-politikari dagokionez.
- Esleipendunak kirol prestakuntza

4. Contenido :

- La adjudicataria colaborará con las asociaciones para preparar la temporada deportiva en lo que a la política lingüística se refiere.
- La adjudicataria impartirá formación

euskaraz emango du taldeetan euskararen erabilera sustatzeko.

- Esleipendunak elkarteko kideen artean sentsibilizazio ekintzak egingo ditu.
- Elkarteko kirol entrenatzaileak kirol prestakuntza euskaraz jaso dezaten bideratuko ditu.
- Zerbitzua modu presentzialean nahiz on-line eskainiko da.
- Enpresa esleipendunak Udalarekin eta elkarteekin koordinatzaile lanak egingo dituen pertsona izendatuko du.

deportiva en euskera para fomentar su uso en los equipos.

- La adjudicataria realizará acciones de sensibilización entre los miembros de las asociaciones.
- La adjudicataria desarrollará los mecanismos necesarios a fin de que los entrenadores reciban formación deportiva en euskera.
- El servicio se ofrecerá de manera presencial y on-line.
- La adjudicataria designará a la persona que ejerza las funciones de coordinador para con el Ayuntamiento y los clubes.

5.- Kontratistaren betebehar orokorrak

- Programa egoki garatzea bermatzen duten euskarri eta programa informatikoak izatea.
- Komunikazio eta kontrolerako baliabide teknikoak izatea: telefono mugikorra, posta elektronikoa, etab., programaren estaldura egokia bermatzen dutenak.
- Kontratuaren xedea betetzeko material didaktiko egokia izatea.
- Zerbitzua egikaritzean gertatzen den edozein gorabehera Udalari jakinarazi behar zaio.

5.- Obligaciones generales de la contratista

- Disponer de soportes y aplicaciones informáticas que garanticen el correcto desarrollo del servicio.
- Disponer de medios técnicos de comunicación y control: Teléfono móvil, correo electrónico, etc., que garanticen la adecuada cobertura del servicio.
- Disponer del material didáctico apropiado para el cumplimiento del objeto del contrato.
- Comunicar al Ayuntamiento cualquier incidencia que se produzca en la ejecución del servicio.

6.- Zerbitzuaren egutegia

Zerbitzua 2021eko irailaren 1etik hasita garatuko da eta elkarteen kirol egutegira egokituko da.

6.- Calendario del servicio

El servicio se prestará a partir del 1 de septiembre de 2021 y se acomodará al calendario deportivo de las asociaciones.

7.- Zerbitzua eskaintzeko instalazioak eta baliabide materialak

Kirol kluben egoitzetan eta erabiltzen dituzten instalazioetan egingo dira jarduerak.

7.- Instalaciones y medios materiales para prestar el servicio.

El servicio se ofrecerá en las sedes de los clubes deportivos e instalaciones que utilicen.

8. Giza Baliabideak

Esleipendunak kontratuaren edukia gauzatzeko behar diren langileak izan beharko ditu.

8. Recursos Humanos.

La adjudicataria deberá contar con el personal necesario para ejecutar el contenido del

contrato.

Lanaldiaren% 25eko dedikazioa duen langile bat (1), kirol-irakasle titulua edo TAFYD, kirol-entranadore titulua, C1 euskara-maila eta adingabeekin lan egiteko sexu-izaerako delituen ziurtagiria.

Una/o trabajadora/or (1) con una dedicación del 25% de jornada, titulación de Magisterio deportivo o TAFYD, título de entranador deportivo, de nivel C1 de euskera y Certificado de Delitos de Naturaleza Sexual para trabajar con menores.

9. - Etengabeko Ebaluazioa

9.- Evaluación Continua

Enpresa esleipendunak hiruhileko bakoitzaren amaieran zerbitzuaren txostena aurkeztuko dio Udalari. Eta ikasturte amaieran urteko balorazio txostena.

La adjudicataria presentará al Ayuntamiento al final de cada trimestre el informe del servicio. Y a final de curso el informe anual de valoración.

Txosten horiek honako alderdi hauek jaso beharko dituzte:

Los citados informes deberán contener los siguientes aspectos:

Aurkeztutako programaren gauzatze-maila.
Zerbitzuan izandako gorabeherak eta horiek konpontzeko emandako irtenbideak.
Egin beharreko aldaketen proposamenak.

Nivel de ejecución del programa presentado.
Incidencias en el servicio y resolución de las mismas .
Propuestas de modificaciones a realizar.

10.- Zerbitzuaren jarraipena

10.- Seguimiento del servicio

Kirol-denboraldi bakoitzean bi jarraipen-bilera egingo dituzte Udalak, esleipendunak eta zerbitzuaren jarraipena egiteko elkarteek izendatzen dituzten ordezkariek, bat denboraldi erdian eta bestea amaieran.

En cada temporada deportiva se celebrarán dos reuniones de seguimiento entre el Ayuntamiento, la adjudicataria y los representantes que designen las asociaciones para efectuar el seguimiento del servicio, uno a mitad de temporada y otro al final.

Agiri hau 2021-07-05eko Alkatearen Ebazpenaren bidez onartu da.

Este pliego ha sido aprobado por Resolución de Alcaldía del 05-07-2021